



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
395 Jessop
Bureau 103
Rimouski (QC) G5L 1M9
Tél.: (855)724-2268
Télec.: (450)676-2202
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N° DIVISION : 01-MONTREAL
N° COUR : 500-11-058088-200
N° DOSSIER : 41-2642651
N° BUREAU : 1185789

C O U R S U P É R I E U R E

« Chambre commerciale »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

9356-3609 QUÉBEC INC., personne morale
légalement constituée ayant son siège social au
2220-800, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal
(Québec) H3B 1X9 et une place d'affaires au 22C,
rue Lemaire, Sept-Îles (Québec) G4S 1S3 faisant
affaires sous le nom de Groupe Tecnor
Partie ci-après appelée la « faillie »

Avis de la faillite et de la première assemblée des créanciers
(paragraphe 102(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. 9356-3609 Québec inc. a déposé une cession le 1^{er} mai 2020 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommé syndic de l'actif de la faillie par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue **par conférence téléphonique** le 25 mai 2020 à 11 h. Voici les informations afin d'accéder à la conférence téléphonique :

Numéro de téléphone à composer : 1-855-219-9548
ID de conférence : 1389261

3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif de la faillie pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 8 mai 2020, à Rimouski.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité
Stéphane Gauvin, CPA, CA, CIRP, SAI
Responsable de l'actif

REMARQUE : Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tels qu'indiqués sur le formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

S U P E R I O R C O U R T

« Commercial Chamber »

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.: 01-MONTREAL
COURT NO. : 500-11-058088-200
FILE NO. : 41-2642651
OFFICE NO. : 1185789

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

9356-3609 QUÉBEC INC.

Herein named "Bankrupt"

Notice of Bankruptcy and First Meeting of Creditors

(Subsection 102(1) of the Act)

Take notice that:

1. 9356-3609 Québec inc. filed an assignment on May 1, 2020 and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held **by conference call** on May 25, 2020, at 11:00 AM. Here is the information to access the conference :
Phone number to dial : 1-855-219-9548
Conference ID : 1389261
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Rimouski, May 8, 2020.

RAYMOND CHABOT INC.
Licensed Insolvency Trustee
Stéphane Gauvin, CPA, CA, CIRP, SAI
In charge of the estate

NOTE: If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

District de: Québec
 No. division: 1
 No. cour: 500-11-058088-200
 No. dossier: 41-2642651

FORMULAIRE 78

Bilan — faillite d'entreprise

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de 9356-3609 Québec inc. Groupe Tecnor
 personne morale légalement constituée ayant son siège social au 2220-800, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal
 (Québec) H3B 1X9 et une place d'affaires au 22C, rue Lemaire, Sept-Îles (Québec) G4S 1S3 faisant affaires sous le
 nom de Groupe Tecnor

Originale

Modifiée

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 30ième jour d'avril 2020. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$7,483,272.60
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$12,247,416.37
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$0.00
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$0.00
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
Total du passif		\$19,730,688.97
Surplus		\$0.00

Je, Stéphane Lagarde, de 9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor de Montréal dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 7ième jour de mai 2020 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ
 SOLENNELLEMENT)
 devant moi Québec
 dans la province de Québec,
 ce 7ième jour de mai 2020

Commissaire à
 l'assermentation
 pour la province

Signature du Failli

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$403,000.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$0.00
	Douteuses	\$1,200,000.00
	Mauvaises	\$0.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$0.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$2,973,000.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10.	Ameublement	\$0.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières,(actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$703,000.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$0.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
Total de l'actif		\$4,079,000.00

Déficit	\$15,651,688.97
---------	-----------------

Liste "A"
Créanciers non garantis
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	9181-3295 Québec Inc. (SOS LOCATION)	275, Boul. Curé-Labelle, bureau 109A, Sainte-Thérèse, Québec, Canada, J2W2G6	\$30,801.00
2	ACCES COMMUNICATIONS	5591, RUE PARE, Montreal, Québec, Canada, H4P1P7	\$13,148.57
3	ACE SERVICES MECANIQUE	1010, rue Léo-Fournier, Val-d'Or, Québec, Canada, J9P6X8	\$88,344.86
4	ACIER LEROUX	167, De Rotterdam, Saint-Augustin, Québec, Canada, G3A2K2	\$67,675.61
5	ACKLANDS-GRAINGER INC.	4-6, SECOND STREET, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$14,239.32
6	ADEMETAL	1990, DECOSTE, C.P. 1503, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R4X9	\$2,138.52
7	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, Canada, G9P 5H9	\$1.00
8	AIR LIQUIDE	225, RUE FORTIN, Québec, Québec, Canada, G1M3M2	\$49,848.26
9	ALANTRA	P.O. BOX 4375, Sussex, Nouveau-Brunswick, Canada, E4E5L5	\$75,884.70
10	ALLARD DISTRIBUTING LTD	1501, LUCE ROAD, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K7	\$465.75
11	ALPHA PLUS SANTE ET SECURITE	2650, RUE DU MANUFACTURIER, Tracadie-Sheila, Nouveau-Brunswick, Canada, E1X1C7	\$777.40
12	ARAMARK CANADA LTD	811, ISLINGTON AVE., Toronto, Ontario, Canada, M8Z5Y7	\$7,020.75
13	ARPENTAGE GTG INC.	11, RUE MELANCON EST, Alma, Québec, Canada, G8B3W8	\$19,343.13
14	ATELIER D'USINAGE LAQUERRE & FILS	90, AVE. MARCEL BARIL, Rouyn-Noranda, Québec, Canada, J9X7B8	\$3,449.25
15	BATTELFIELD QM	P.O. BOX 700 SUCC POINTE-CLAIRE, Pointe-Claire, Québec, Canada, H9R4S8	\$267,719.78
16	BIRD HEAVY CIVIL LTD	90, O'LEARY AVE., SUITE 101, Saint-John's, Terre-Neuve, Canada, A1B2C7	\$64,807.10
17	BOREAL CRANES INC.	P.O. BOX 185, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K5	\$14,929.89
18	BOULON LPG ENR.	535, AVE. QUEBEC, Sept-Îles, Québec, Canada, G34R1K1	\$126.49
19	BRANDT TRACTOR LTD	HWY 1 EAST, BOX 3856, Regina, Saskatchewan, Canada, S4P3R8	\$2,784.39
20	BRASSARD BURO INC.	25, RUE NAPOLEON, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3K7	\$1,762.22
21	C3	56, RUE BLAIS, Lévis, Québec, Canada, G6J1E2	\$688.70
22	CADEL PIECES DE MACHINERIE	7025, RUE ONTARIO EST, Montreal, Québec, Canada, H1N2B3	\$135,799.62
23	CASI COMPTOIR ALIMENTAIRE DE	5, RUE BOUDREAU, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R5P4	\$1,000.00
24	CENTRE DU TRAVAILLEUR FH INC.	2150, RUE BOMBARDIER, Sainte-Julie, Québec, Canada, J3E2J9	\$6,378.30
25	CG MANAGEMENT HOLDINGS INC.	307, CARSON AVENUE, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2C4	\$35,655.75
26	CK LOGISTICS	6750, CH. ST-FRANCOIS, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S1B7	\$72,215.79
27	CNESST - Centre de recouvrement Est	530, boul. de L'Atrium, Local 450 C.P. 1200, Succ. Terminus, Québec, Québec, Canada, G1K 7E2	\$1.00
28	CONSTRUCTION TSHUETIN	216, ROUTE 138 EST, Malotienam, Québec, Canada, G4R4K2	\$140,263.16
29	COTE-NORD SANITATION	159, RUE PERE DIVET, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3P5	\$121.76
30	CRANE SUPPLY	7800, ELSMLIE, LaSalle, Québec, Canada, H8N3E5	\$14,730.16
31	DD PIECES INC	79-A, RUE DE ROTTERDAM, Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec, Canada, G3A1T1	\$104,513.13
32	DYNAMIC OCCUPATIONAL HEALTH	201, HUMBER AVE., Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2Y3	\$6,583.75
33	ECHAFAUDAGE VERMEREN (ST)	3, CH. DES FAUCONS, Stoneham, Québec, Canada, G3C0T3	\$265,463.64
34	ECMM	101, ISLEY AVENUE, SUITE 1, Dartmouth, Nouvelle-Écosse, Canada, B3B1S8	\$3,064.08
35	Employés	2220-800 boul. René-Lévesque O, Montreal, Québec, Canada, H3B1X9	\$200,000.00
36	ENERGY LOCK INC.	4037, TANYA CRES, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V0A6	\$517.50
37	EQUIPEMENT CLAUDE PEDNEAULT	1663, BOUL. ST-PAUL, Chicoutimi, Québec, Canada, G7J3Y3	\$184,034.49
38	EQUIPEMENT CORPS	1256, ARVIN AVE., Stoney Creek, Ontario, Canada, L8E0H7	\$24,738.20
39	EQUIPEMENT ET OUTILLAGE CN	498, RUE OTIS, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R1L3	\$22,157.40
40	EQUIPEMENTS RAPCO (LES)	5510, VANDEN ABEELE, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S1P9	\$63,471.30
41	Esso l'Imperiale	PO Box 2514 Succursale B, London, Ontario, Canada, N6A4G9	\$991.24

Liste "A"
Créanciers non garantis
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
42	Euler Hermes Canada	1702 - 1155 René-Lévesque Blvd West, Montreal, Québec, Canada, H3B3Z7	\$24,340.71
43	EXPRESS HAVRE ST-PIERRE	1390, BOUL. LIONEL BOULET, Varennes, Québec, Canada, J3X1P7	\$42,406.11
44	FC GEOSYTHETIQUES INC.	1300, 2E RUE PARC INDUSTRIEL, Sainte-Marie, Québec, Canada, G6E1G8	\$131,510.37
45	Ferronnerie Sept-Îles inc.	368 av Brochu, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R2W7	\$1,091.12
46	GARDIENS TIC	188, SMITH, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3W6	\$3,849.36
47	GCME INFORMATIQUE	320, BROCHU, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R2W6	\$11,757.93
48	GESTION INDUSTRIELLE M.E.J. INC.	5163, CH. BELLERIVE, Carignan, Québec, Canada, J3L3P9	\$457,331.46
49	GROUPE BBH INC.	4400, HICKMORE, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4T1K2	\$181.98
50	GROUPE CLR	7200, BOUL. JEAN XXIII, Trois-Rivières, Québec, Canada, G9A5C9	\$18,314.14
51	GROUPE INDUSTRIEL AMI	3499, RUE DE L'ENERGIE, Saguenay, Québec, Canada, G7X0C1	\$47,482.38
52	GROUPE LD INC.	2370, RUE BAUMAN, Jonquière, Québec, Canada, G7S4S4	\$10,257.72
53	GROUPE TECH	9551, BOUL. BOURQUE, Sherbrooke, Québec, Canada, J1N0G2	\$666.86
54	GRYB	1400, BOUL. PIERRE-ROUX EST, Victoriaville, Québec, Canada, G6T2T7	\$20,637.58
55	H & H ENTERPRISES LIMITED	14 FIRST AVENUE P.O. BOX 1240, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$1,598.50
56	HARNOIS ENERGIES INC.	80, ROUTE 158, Saint-Thomas, Québec, Canada, J0K3L0	\$234,362.45
57	HEAVYQUIP	1050, LORRAINE AVE., Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K5	\$1,219.23
58	HERCULES	520, WINDMILL ROAD, Dartmouth, Nouvelle-Écosse, Canada, B3B1B3	\$1,510.81
59	HORSBURGH & SCOTT-CANADA LTD	5114 Hamilton Avenue, Cleveland, Ohio, USA, 44114-	\$26,903.11
60	HOTEL SEPT-ILES	451, AVE. ARNAUD, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3B3	\$7,751.03
61	Hydro-Québec	140, Crémazie Ouest, 3e étage, Montréal, Québec, Canada, H2P 1C3	\$1.00
62	IMMOBILIER BB	60, RETTY, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3E1	\$7,256.97
63	INDUSTRIAL SALES	6, RAILWAY LAN IND PARK, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$287.09
64	JRV DISTRIBUTION	114-B, AIRPORT ROAD, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2J7	\$3,718.07
65	LABRADOR COATINGS LTD	20, SECOND AVENUE, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A2V2Y3	\$9,775.00
66	LABRADOR GLASS & ALUMINIUM LTD	P.O. BOX 234, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K5	\$2,126.36
67	LABRADOR REWINDING INC.	19, SECOND AVE. BOX 1019, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$32,000.33
68	LCR PLUS LTD	P.O. BOX 301, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K6	\$1,688.20
69	LETTRAGRAF	2528, BOUL. LAFLECHE, Baie-Comeau, Québec, Canada, G5C1E4	\$172.46
70	LOC. AUTO ET CAMIONS DISCOUNT	9500, HENRI-BOURASSA O., Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S1N8	\$282,325.61
71	LOCATION MONTFER	6455, Jean-Talon Est, bureau 501, Montreal, Québec, Canada, H1S3E8	\$197,944.15
72	LOCATION SAUVAGEAU INC.	521, COTE JOYEUSE, Saint-Raymond, Québec, Canada, G3L4A9	\$2,498.76
73	METALIUM INC.	649, BOUL. CURE-LABELLE, Laval, Québec, Canada, H7L5R7	\$43,611.23
74	Mnistère du Revenu du Québec	1600 Rene-Lévesque Ouest, Secteur R23CPF - 3ième étage, Montreal, Québec, Canada, H3H2V2	\$100,000.00
75	Mnistère du Revenu du Québec	1600 Rene-Lévesque Ouest, Secteur R23CPF - 3ième étage, Montreal, Québec, Canada, H3H2V2	\$751,634.11
76	MOTION CANADA INC.	795, RUE NOEL, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R1M1	\$13,346.16
77	NAPA	27, PERE-GARNIER, Baie-Comeau, Québec, Canada, G4Z1N4	\$42,684.23
78	NETTOYAGE EXPRESS 1977 INC.	775, RUE AMEDEE, Baie-Comeau, Québec, Canada, G5C1W8	\$3,646.35
79	NORD-COTIER (LE)	719, BOUL. LAURE, Sept-Îles, Québec, Canada, G3R1Y2	\$1,112.96
80	NORTHERN INDUSTRIAL SUPPLY LTD	3 Second Street P.O. BOX 929, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$70,088.66
81	NUMERIK SOLUTIONS D'AFFAIRES	155A, RUE NAPOLEON, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3M1	\$4,190.12
82	OBO-LOOK PLUS INC	299, LE CARREFOUR, SUITE 46, Fermont, Québec, Canada, G0G1L0	\$263,511.27

30ième jour d'avril 2020

Failli

Date

Liste "A"
Créanciers non garantis
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
83	ORMAC INDUSTRIAL SUPPLY INC.	45, INDUSTRIAL DR., Sussex, Nouveau-Brunswick, Canada, E4E2R7	\$3,629.75
84	OUTILS PLUS M.J. INC.	295, BOUL. LOUIS XIV, Québec, Québec, Canada, G2K1W6	\$10,240.88
85	PCR PLUS 97	101-B, PORTAGE-DES-MOUSSES, Port-Cartier, Québec, Canada, G5B1C9	\$152,545.37
86	PETROLES IRVING MARKETING	C.P. 176, Saint-Jean, Québec, Canada, E2L3X8	\$214.87
87	PIQUETS D'ARPENTAGE DRUMMOND	151, CH. DU HAMEAU, Tingwick, Québec, Canada, J0A1L0	\$917.50
88	Pneus Colosse Inc. / Groupe Ratté Inc.	103, 3e Avenue, Québec, Québec, Canada, G1L2V3	\$247,304.71
89	Praxair Canada Inc - Corporate accounts	1200 - 1 City Centre Dr, Mississauga, Ontario, Canada, L5B1M2	\$5,357.73
90	PREMIUM BUSINESS SOLUTIONS INC.	219, HUMBER AVE., Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2Y3	\$7,090.16
91	PROCAM INTERNATIONAL INC.	2035, BOUL. DAGENAI O., Laval, Québec, Canada, H7L5V1	\$201.21
92	PWR GRAPHICS	23, LEVENTOUX, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R1B4	\$862.31
93	R.L. DOUCET INC.	1240, RUE NATIONALE, Lachenaie, Québec, Canada, J6W6C1	\$4,920.17
94	R.M. & S. COMPANY LTD	1, COMMERCIAL ST P.O. BOX 520, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$1,685.61
95	RBGG CONSULTANTS INC.	8635, LAJEUNESSE, SUITE 616, Montreal, Québec, Canada, H2P0B5	\$4,024.13
96	REFRIGERATION PRO NORD	3, RUE DU CAMP C.P. 2049, Fermont, Québec, Canada, G0G1J0	\$9,586.98
97	RENALD TOUSSAINT CONSTRUCTION	7608, RANG DU PARC, Rouyn-Noranda, Québec, Canada, J9Y0C8	\$168,227.46
98	ROBITAILLE EQUIPEMENT INC.	180, RUE DE SYDNEY, Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec, Canada, G3A0P3	\$46,425.18
99	RONA HOME CENTER	6, FIRST STREET, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$11,591.55
100	Rona Inc. - Head Office (In-house accounts)	220 Chemin Du Tremblay, Boucherville, Québec, Canada, J4B8H7	\$2,691.27
101	RONA ROLAND TREMBLAY ET FILS INC.	740, BOUL. LAFLECHE, Baie-Comeau, Québec, Canada, G5C2X7	\$1,168.06
102	RPF LTEE (ST)	163, ROUTE 132 EST, Sayabec, Québec, Canada, G0J3K0	\$77,962.68
103	SERVICES INDUSTRIELS PDP	90, PORTAGE-DES-MOUSSES, Port-Cartier, Québec, Canada, G5B1E1	\$25,608.96
104	Shell Canada Products	PO Box 100, Stn. M, 400 4th Ave. SW, Calgary, Alberta, Canada, T2P2H5	\$42,381.36
105	SOURCE ATLANTIC LIMITED	P.O. BOX 967, Saint-John's, Nouveau-Brunswick, Canada, E2L4E4	\$30,246.86
106	SPECIALITES YG LTEE	587, RUE DES ACTIONNAIRES, Chicoutimi, Québec, Canada, G7J5B3	\$4,174.75
107	SPI SANTE SECURITE	60, GASTON DU MOULIN, Blainville, Québec, Canada, J7C0A3	\$3,791.11
108	SRG DISTRIBUTION	451, RUE LE CARREFOUR C.P. 3349, Fermont, Québec, Canada, G0G1J0	\$1,277.96
109	STRONGCO	1640, ENTERPRISE ROAD, Mississauga, Ontario, Canada, L4W4L4	\$17,772.21
110	SUREHIRE INC.	1103, PARSONS ROAD SW, Edmonton, Alberta, Canada, T9E0V3	\$488.42
111	TMH MECHANICAL	P.O. BOX 231, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K5	\$129,579.05
112	TOITURES BLP (LES)	162, RUE MALTAIS, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R3K2	\$140,356.09
113	TOROMONT CAT	C.P. 1200, Pointe-Claire, Québec, Canada, H9R4R6	\$1,003,503.30
114	TRACTION CHICOUTIMI	168, RUE DES ROUTIERS, Chicoutimi, Québec, Canada, G7H5B1	\$60,038.22
115	TRUE NORTH PROPERTY MANAGEMENT	200, CAMPBELL AVE., Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V0B4	\$7,939.60
116	VEOLIA	2800, RUE DE L'ETCHEMIN, Levis, Québec, Canada, G6W7X6	\$68,172.53
117	VITRERIE THIBODEAU	97, RUE BERTRAND, Fermont, Québec, Canada, G0G1J0	\$900.98
118	VOLVO LAC-ST-JEAN	130, 5E AVENUE, Saint-Prime, Québec, Canada, G8J1H5	\$86.16
119	VOYAGE TOUR DU MONDE	700, BOUL. LAURE, Sept-Îles, Québec, Canada, G4R1Y1	\$146,202.47
120	WABUSH HOTEL LIMITED	9, GRENFELL DR P.O. BOX 700, Wabush, Terre-Neuve, Canada, A0R1B0	\$56,525.07
121	WC JANITORIAL SERVICES	411, ROBERTSON AVE., Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2H2	\$7,272.61

30ième jour d'avril 2020

Failli

Date

Liste "A"
Créanciers non garantis
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
122	WLB OPERATIONS INC.	P.O. BOX 132, Labrador City, Terre-Neuve, Canada, A2V2K3	\$95,858.41
Total:			\$7,483,272.60

Liste "B"
Créanciers garantis

9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Agence du Revenu du Canada (QC) 4695, boul. de Shawinigan-Sud Shawinigan, Québec, G9P 5H9 DAS		\$1,000,000.00	\$0.00	\$0.00	\$1,000,000.00
2	Bank of Nova Scotia c/o Canaccede P.O. 758, Station B London, Ontario, N6A 4Y8 VEH - Matériel roulant	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
3	Banque de développement du Canada - Québec 5, Place Ville Marie, bureau 500 Montreal, Québec, H3B5E7 CAR - Comptes à recevoir INV - Inventaire MOI - Équipements de bureau et matériel informatique VEH - Matériel roulant MOI - Matériel et outillage MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$0.00	\$0.00	\$1.00
4	BDC Capital inc. 5 Place Ville Marie, Niveau Plaza, Édifice BDC, Département des comptes spéciaux Montreal, Québec, H3B5E7 CAR - Comptes à recevoir INV - Inventaire MOI - Équipements de bureau et matériel informatique VEH - Matériel roulant MOI - Matériel et outillage MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux		\$1,000,000.00	\$1,000,000.00	\$0.00	\$0.00
5	BELUGA CONSTRUCTION INC. 5020, AMBROISE-LAFORTUNE Boisbriand, Québec, J7H1S6 CAR - Comptes à recevoir INV - Inventaire MOI - Équipements de bureau et matériel informatique VEH - Matériel roulant MOI - Matériel et outillage MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$5,847,400.37	\$2,675,987.00	\$0.00	\$1,307,424.37
6	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SEPT-ÎLES 760, boul. Laure Sept-Îles, Québec, G4R 1Y4 CAR - Comptes à recevoir INV - Inventaire	5 mai 2020	\$1.00	\$0.00	\$0.00	\$1.00
7	Crédit Ford du Canada Limitée Case postale 2400 Edmonton, Alberta, T5J 5C7 VEH - Matériel roulant	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
8	CWB National Leasing Inc. 1525 Buffalo Place Winnipeg, Manitoba, R3T 1L9 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
9	Desjardins Capital PME S.E.C. 2, Complexe Desjardins, bureau 1717, C.P. 760 Montréal, Québec, H5B 1B8 INV - Inventaire MOI - Équipements de bureau et matériel informatique	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00

Failli

30ième jour d'avril 2020

Date

Liste "B"

Créanciers garantis

9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
10	Distnet inc. 3375, chemin Sainte-Foy, bureau 100 Québec, Québec, G1X 1S7 CAR - Comptes à recevoir	1 mai 2020	\$1.00	\$0.00	\$0.00	\$1.00
11	Équipement SMS inc. 120, rue de New York Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec, G3A 0A8 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
12	Équipement SMS inc. 1800, rue Mongolfier Laval, Québec, H7T 0L9 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
13	Fédération des caisses Desjardins du Québec 100, rue du Commandeur Lévis, Québec, G6V 7N5 CAR - Comptes à recevoir INV - Inventaire	5 mai 2020	\$3,500,000.00	\$403,000.00	\$0.00	\$3,097,000.00
14	Komatsu Canada Ltd 5900 14 th Avenue Markham, Ontario, L3S 4K4 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
15	Komatsu International Canada inc. 3755, boul. Matte, suite E Brossard, Québec, J4Y 2P4 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
16	Les Services financiers Caterpillar Limitée 3457 Superior Court, Unit 2 Oakville, Ontario, L6L 0C4 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
17	Meridian OneCap Credit Corp. 4710 Kingsway, suite 1500 Burnaby, Colombie-Britannique, V5H 4M2 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
18	Mnistère du Revenu du Québec 1600 Rene-Lévesque Ouest, Secteur R23CPF - 3ième étage Montreal, Québec, H3H2V2 DAS		\$900,000.00	\$0.00	\$0.00	\$900,000.00
19	Olivier Ford Sept-Îles 690, avenue Brochu Sept-Îles, Québec, G4R 2X5 VEH - Matériel roulant	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
20	Société de Location GM Financial Canada Ltée 2001 Sheppard Avenue, Suite 600 Toronto, Ontario, M2J 4Z8 VEH - Matériel roulant	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
21	VFS Canada inc. 238, rue Wellington Est, 3e étage Aurora, Ontario, L4G 1J5 MOI - Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux	1 mai 2020	\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
		Total:	\$12,247,416.37	\$4,079,000.00	\$0.00	\$6,304,427.37

Failli

30ième jour d'avril 2020

Date

Liste "C"
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
Total:						

Liste "D"
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
Total:					

Liste "E"

Créances payables à l'actif

9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
1	Comptes à recevoir 2220-800, boul. René-Lévesque Ouest Montréal, Québec, H3B 1X9	Comptes à recevoir	\$0.00 \$1,200,000.00 \$0.00		\$0.00
Total:					\$0.00

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
Total:					

Liste "G"
Immeubles et biens réels appartenant au Failli
9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Description de la propriété, Nature du droit du Failli, Qui en détient le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges		Valeur de rachat ou surplus
			nom, adresse	montant	
Total:					

Liste "H"

Biens

9356-3609 Québec inc. et Groupe Tecnor

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Inventaire	Inventaire 22C, rue Lemaire, Sept-Îles, Québec, Canada, G4S 1S3	\$0.00	\$0.00
2	Machines, outillage et installations	Équipements de bureau et matériel informatique 22C, rue Lemaire, Sept-Îles, Québec, Canada, G4S 1S3	\$0.00	\$0.00
3	Machines, outillage et installations	Matériel et outillage 22C, rue Lemaire, Sept-Îles, Québec, Canada, G4S 1S3	\$0.00	\$0.00
4	Machines, outillage et installations	Équipements, matériel et véhicules sous crédits-baux 22C, rue Lemaire, Sept-Îles, Québec, Canada, G4S 1S3	\$0.00	\$0.00
5	Véhicules	Matériel roulant 22C, rue Lemaire, Sept-Îles, Québec, Canada, G4S 1S3	\$0.00	\$0.00
Total:			\$0.00	\$0.00

Failli

30ième jour d'avril 2020

Date



Raymond Chabot inc.

Dossier n° : 1185789
Entré le :
Garanti :
Privilégié :
Ordinaire :

PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

9356-3609 Québec inc. «Groupe Tecnor» (nom de la partie débitrice) de
Montréal QC (ville et province) et de la réclamation de _____, créancier.

Je, soussigné, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de, _____ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) _____ (précisez le poste ou la fonction) de _____ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le 1^{er} mai 2020, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

- A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;
 pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi. (Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

- B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)

D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$. *(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*

E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$.

F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$.

G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$

(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Autant que je sache, je suis lié (*ou le créancier susnommé est lié*) (*ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié*) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (*ou le créancier susnommé a*) (*ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas*) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (*ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois*) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. *(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)*

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le _____, à _____

Témoïn

Créancier
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

REMARQUES : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



Raymond Chabot inc.

Office no: 1185789
Entered :
Secured:
Preferred:
Ordinary:

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

9356-3609 Québec inc. «Groupe Tecnor» (Name of debtor party) of
Montréal QC (city and province) and the claim of _____, creditor.

I, _____ (name of creditor or representative of the creditor), of,
_____, (city and province), do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) _____ (state position or title) of _____ (name of creditor or representative of the creditor).
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the May 1, 2020 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____
(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and
(Check appropriate description.)

- Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. *(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)*

B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

C. SECURED CLAIM OF \$ _____

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)

D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____. *(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____.

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____.

F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____.

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____.

G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ _____

(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ _____

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

7. *(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)*

Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at _____ this _____ day of _____

Witness

Creditor

Telephone No.: _____

Fax No.: _____

Email address: _____

NOTES: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

9356-3609 Québec inc. (Nom de la partie débitrice)

Je, _____, de _____
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le _____, à _____

Témoïn Créancier

Nom du créancier qui est une personne morale

Témoïn Par _____
Nom et titre du signataire autorisé

GENERAL PROXY

(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

9356-3609 Québec inc. (Name of debtor party)

I, _____, of _____
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint _____, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at _____ this _____ day of _____

Witness Individual creditor

Name of corporate creditor

Witness Per _____
Name and title of signing officer



**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS
ENVOI DE PREUVE DE RÉCLAMATION/TRANSMISSION OF PROOF OF CLAIM**

**Nous vous encourageons à nous transmettre votre preuve de réclamation par courriel.
We strongly encourage you to send your proof of claim by email to the following address.**

reclamationEst@rcgt.com

Tél. : 1-855- R-Chabot (724-2268) | Téléc. 418-723-5552
140, Grande Allée Est, bureau 200, Québec, QC, G1R 5P7

*******NOTE IMPORTANTE*******

DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.

AINSI, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS SE TIENDRA PAR VOIE DE CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE, LE XX MARS 2020 À XX H XX, EN COMPOSANT LE NUMÉRO SUIVANT : XXX-XXX-XXXX.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITÉS PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.

*******IMPORTANT NOTICE*******

DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.

THE MEETING OF CREDITORS WILL BE HELD BY CONFERENCE CALL ON MARCH XX, 2020 AT XX:XX. THE NUMBER TO CALL IS: XXX-XXX-XXXX.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.

Merci,
Thank you,
RAYMOND CHABOT INC.
Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee



AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS
TENUE DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS PAR CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE/
MEETING OF CREDITORS BY CONFERENCE CALL

*****NOTE IMPORTANTE*****

DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.

AINSI, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS SE TIENDRA PAR VOIE DE CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE, EN COMPOSANT LE NUMÉRO SUIVANT: 1-855-219-9548.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.

*****IMPORTANT NOTICE*****

DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.

THE MEETING OF CREDITORS WILL BE HELD BY CONFERENCE CALL. THE NUMBER TO CALL IS: 1-855-219-9548.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.

Merci,

Thank you,

RAYMOND CHABOT INC.

Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee